

Тупикова Зинаида Владимировна

Уральский федеральный университет (УрФУ),

Екатеринбург, Россия

miss.tupikova@yandex.ru

Научный руководитель – Л.Г.Бабенко, д-р филол. наук

ВОПРОС О «СКЛЕЕННОМ» КОНЦЕПТЕ «ВИНА – ПОКАЯНИЕ – РАСКАЯНИЕ – СОЖАЛЕНИЕ»

Ключевые слова: концепт, ментальность, концептуальный анализ.

В статье рассматривается связь концептов «Вина», «Покаяние», «Раскаяние», «Сожаление». Анализ опирается на данные Национального корпуса русского языка. В статье обозначены два подхода к проблеме связи между ментальными элементами. Концепты анализируются в соответствии с моделью, предложенной Л.Г.Бабенко, и на основании теории В.В.Колесова.

Tupikova Zinaida

Ural Federal University (URFU),

Yekaterinburg, Russia

THE QUESTION OF THE «GLUED» CONCEPT OF «GUILT-PENANCE-REPENTANCE-REGRET»

Keywords: concept, mentality, conceptual analysis.

The article deals with the connection between the concepts of «Guilt», «Penance», «Repentance», and «Regret». The analysis is based on the data of the Russian National Corpus. The article identifies 2 approaches to the problem of the connection between mental elements. The concepts are analyzed in accordance with the model proposed by L.G.Babenko and on the basis of V.V.Kolesov's theory.

Теоретическое обоснование

Предметом исследования в статье является ментальная структура «склеенного» концепта с ядерным компонентом «вина» в русском языке и его лексические, фразеологические и паремиологические репрезентации. Материал выбирался из Национального корпуса русского языка.

Рассматривая концепт в традициях Уральской семантической школы, возглавляемой профессором Л.Г.Бабенко, мы считаем, что концепт представляет собой структуру иерархически организован-

ных когнитивных признаков, в которой можно выделить ядро, приядерную зону и зоны ближайшей и дальнейшей периферии. Ассоциативно-образные репрезентации концепта представляют зону дальнейшей периферии, куда входят когнитивные признаки, связанные с субъективным восприятием действительности [Бабенко, 2010].

В данной статье под концептом мы понимаем ментальную сущность, в которой аккумулируются знания человека о мире; концепт имеет полевою структуру, которую составляют когнитивные признаки, выделяемые в каждом слое и выявляемые с помощью репрезентантов. Для проведения концептуального анализа и моделирования ментальной сущности концепта мы воспользовались методикой Бабенко [Бабенко, 2010]. Метод концептуального анализа заключается в выявлении и последовательном описании когнитивных признаков в соответствии с их положением в структуре концепта. Подходя к проблеме существования более сложных, чем концепт, ментальных организаций, мы исследовали теоретические работы в области композиционной семантики и концептуальной интеграции. На основании полученных данных, мы выделили такой элемент концептуальной системы языка, как «склеенный» концепт, который представляет собой совокупность нескольких концептов, объединенных ядерным признаком и пересекающихся в разных зонах структуры.

Ментальная структура «склеенного» концепта

В результате работы над описанием ментальной структуры концептов «Вина», «Покаяние», «Раскаяние», «Сожаление» нами было обнаружено, что данные концепты имеют пересечение когнитивных признаков во всех зонах. Мы предположили, что они представляют собой «склеенное» ментальное образование, включающее в себя зоны, в которых названные концепты будут иметь абсолютное пересечение и периферию, где будут находиться когнитивные признаки, присущие тому или иному концепту.

Ядро концепта

В зоне ядра концепта базовым когнитивным признаком является компонент вины как чувства, «внутреннего психического состояния человека», характерный для всех концептов. Периферию наблюдаем в признаках, которые свойственны только одному из концептов: например, для концепта «Вина» одним из базовых когнитивных признаков является ответственность.

Приядерная зона

В приядерной зоне для концептов «Раскаяние», «Вина», «Покаяние», «Сожаление» обязательным является когнитивный признак субъекта, в качестве которого может выступить как один человек, так и группа людей. Субъектом для этих эмоций всегда является лицо, которое обладает способностью выбирать способ поведения и испытывать внутренние состояния. Объектом-источником описываемых состояний является плохой поступок или грех, самовольное нарушение чего-либо. Для всех концептов в зоне объекта важен оценочный компонент, так как источник эмоции оценивается субъектом отрицательно. При этом для «Сожаления», например, объектом помимо перечисленных источников может быть какое-либо событие, явление, которое могло бы произойти, но не произошло, или нечто, произошедшее в прошлом (сожалеть о прошедшей молодости, сожаление о чем-то, что могло быть, но не сбылось). Для чувства вины источником эмоции может быть нечто хорошее, чем обладает субъект и чем не обладают другие, и даже отсутствие какого-либо проступка (*чувство вины за то, что ты здоров, а друг так болен* (Н. Усольцева); *без вины виноват*). В приядерной зоне концепты пересекаются в признаке адресата. В качестве адресата обычно выступает тот, перед кем виноват человек, кого он обидел своим поступком, перед кем согрешил, а также Бог и даже сам человек, его совесть, в этом случае актуализируется компонент внутренней совестливости человека.

Зона ближайшей периферии

В зоне ближайшей периферии рассматриваемые концепты сопрягаются с различными эмоциональными и интеллектуальными переживаниями. Сходными сопряженными эмоциями для рассматриваемых концептов являются отрицательные эмоции: боль, стыд, муки совести, грусть, страх. Вместе с тем чувство вины может сопрягаться, например, с ощущением изоляции от человека, перед которым индивид провинился и ожиданием его возможной реакции. «Покаяние» может переживаться вместе с эмоцией радости, а также интеллектуальным состоянием отречения от прошлой греховной жизни. «Сожаление» сопрягается с сомнениями, неуверенностью. Эпитеты, выражающие сопряжение вины с другими внутренними состояниями, чаще характеризуют связь с отрицательными эмоциями, протекание которых тяжело, мучительно для человека (*горькое, горестное, жгучее, мучительное, болезненное*).

Раскаяние, сожаление, покаяние и чувство вины имеют сходное проявление. Во-первых, они могут быть выражены невербально: слезами, криком, мимикой, позой человека. Однако мимика и поза оказываются отличными при переживании разных эмоций. Во-вторых, для рассматриваемых эмоций существуют устойчивые речевые формулы вербального выражения (и *сам не рад, виноват, бес попутал* и др.).

Зона дальнейшей периферии

В зоне ассоциативно-образных компонентов пересечением являются типичные метафорические представления эмоций в образе живых существ, которые терзают, мучают человека, в образе жидкости, заполняющей внутренний мир человека, огня, сжигающего и разрушающего душу человека. Часто имя эмоции занимает в предложении позицию субъекта действия, таким образом, подчеркивается активная роль чувства, его воздействие на человека. При этом физическая боль метафорически переносится на внутренний мир человека, обозначает его внутренние переживания, муки. Как видим из устойчивых ассоциативно-образных репрезентаций «склеенного» концепта, когнитивный признак «причиняющий муку, страдание» основан на метафорическом переосмыслении семы «жгучий» в метафорах *огонь раскаяния, огонь покаяния, пламя покаянья, жгучее сожаление, жгучее раскаяние, раскаяние жжет / вспыхнет, вина сожжет / жжет*.

Когнитивный признак «тяжесть» базируется на актуализации сем «тяжесть», «тягостность», создается образ чего-то тяжелого, оказывающего физическое давление на человека. Компонент физического воздействия на человека переносится на сферу внутренних переживаний и обозначает душевные переживания, сопряженные со стыдом, муками совести. В зоне ассоциативно-образных репрезентаций «склеенного» концепта с ядерным компонентом «вина» встречаем: *бремя раскаяния, гири раскаяния, ярмо раскаяния, груз вины, чувство вины гнетет / наваливается / сугулит спины*.

В области дальнейшей периферии наблюдается пересечение в зоне эмоционально-оценочной реакции окружающих. Проявление эмоций и состояний, названных именами концептов, приводит либо к прощению проступка, ошибки, либо к желанию наказать провинившегося, в случае если его раскаяние (покаяние / сожаление / чувство вины) кажется неискренним, фальшивым или если его вина субъективно воспринимается как тяжелая.

Таким образом, мы выявили, что связь когнитивных признаков концептов во всех зонах «склеенного» концепта является регу-

лярной. Анализ языковых репрезентаций концептов показал, что некоторые лексические, фразеологические, и паремиологические репрезентации являются общими для концептов, входящих в «склеенный» концепт с ядерным компонентом «вина».

Концепт с ядерным компонентом «вина» с точки зрения теории В. В. Колесова

Тем не менее название статьи предполагает ответ на вопрос. Подойдем к концепту с другой стороны. По мнению В. В. Колесова, концепт является основной единицей ментальности в языке, он сохраняется устойчиво, постоянно и независимо от формы его представления (объективации) в образе, символе или понятии — на основе четвертого члена — концептума [Колесов, 2012]. Под концептумом Колесов понимает сущность, явлением которой выступает понятие через посредство содержательного концепта [Колесов, 2012]. В соответствии с данным понимаем концепта рассматриваемые нами части «склеенного» концепта выступают как элементы т. н. «концептуального квадрата», т. е. по природе своей уже являются единым и неразрывным образованием, находящимся в развитии. Несомненно, концептумом выступает компонент «Вина», который является первосмыслом, базой для остальных эмоций. «Раскаяние» как наиболее нейтральное обозначение эмоции является понятием, так как именно это именование чаще всего представлено в речи, а также наиболее нейтрально и абстрактно. «Покаяние» в большей степени связано с образной составляющей концепта, так как не имеет референта, соотносится с интенсивным признаком, является условием для полного прощения, искупления вины. Элемент «Сожаление» репрезентирует светское проявление эмоции и вряд ли образует символ в концептуальном квадрате, поэтому ячейка для символа остается незаполненной.

Безусловно, элементы ментальности «Вина», «Покаяние», «Раскаяние», «Сожаление» находятся в тесной связи между собой и в соответствии с разными подходами их можно рассматривать как «склеенный» концепт или как единый концепт, для которого возможно построить «концептуальный квадрат».

ЛИТЕРАТУРА

- Бабенко, 2010 — *Бабенко Л. Г.* Предисловие // Концептосфера русского языка: ключевые концепты и их репрезентации. Екатеринбург, 2010. С. 3–19.
- Колесов, 2012 — *Колесов В. В.* Концептология. СПб., 2012.